

葡萄藤 *Grapevine*

Dec 2009 第 129 期



我給你們報告一個為全民族的大喜訊：今天在達味城中，為你們誕生了一位救世者，他是主默西亞。
(路二：10-11)

中華天主教耶穌聖心堂

<http://www.chinese-catholic.org>

二千零九年十二月第 129 期

<u>頁</u>	<u>本期目錄</u>	<u>作者</u>
1	主編的話·····	甘智岡
4	神師的話·····	林育明神父
7	聖誕節之我見·····	許王瑞昌
9	白冷之星·····	楊漪婷
15	女兒雙雙·····	王雅嫻
18	分享·····	雅 芳
22	慕道班的故事·····	蕭啓煦
28	人生有夢·····	鄭懿興
33	從聖經看天主的幽默·····	黃發芳
38	憂鬱症的靈性療法讀後感·····	楊韓仙
33	我最難忘的假期·····	吳麥菁

路加福音 第十章第十一十四節

我來，卻是為叫他們獲得生命，且獲得更豐富的生命。善牧為羊捨掉自己的性命。我是善牧，我認識我的羊，我的羊也認識我。



主編的話

◆甘智岡

2009 年聖誕節又悄悄來臨，日曆一張張地撕去，主編在要讓十二月葡萄藤不脫期的壓力下，竟然有急景凋年的感覺。幸好在編輯組弟兄姐妹們的鼎力相助下，居然開始有點樣子，感謝天主，讓我心安不少。

聖誕節的氣氛越來越濃，常常會想起過去數十年前的 聖誕夜，子夜彌撒後，受邀去樂媽媽家享受那茶點和溫馨的咖啡香，記憶一直拉回到近年，一點燭光讓我想起那首燭光頌
「你能捕捉水面上的清風？

數得清天上的繁星？

衡量母親對孩子的愛？

你哪能描述聖嬰的初啼？

牧羊人和智者要屈膝膜拜，

天使圍繞祂，守著祂，

萬國頌揚祂是主，救世主。

聖母抱著祂，哄祂入睡，

燭光，天使光，野火，和星光都閃耀，

伴照祂的搖籃直到天明，

榮耀歸於上主……。」

聖誕假期間總是充滿了溫馨、期待和盼望。這就是我們這期葡萄藤的主題。

也是在將臨期，回憶將我們的林育明神父拉回了文革以

前，他如何靜待天主的安排，走上聖召之路，這段親身經歷，就是將臨期間最佳的見證。

聖誕節前後人們太忙了，也讓商場店家炒作得沸沸揚揚，讓人失去了靜靜地默想的機會，聖誕節的真實涵義究竟是什麼？許媽媽的大作「聖誕節之我見」足以發聾振聵，喚醒大家回歸到慶祝主耶穌的誕生和找到祂帶來的真光。楊漪婷姐妹的「白冷之星」帶我們走了一趟白冷城，圖文並茂，讓我們也瞻仰了耶穌的出生地。她不但清晰地介紹了地點景觀，連二千年歷史的痕跡都交待清楚。

接下兩篇王雅嫻和雅芳姐妹的文章，我們看到兩位媽媽在孩子成長之路的呵護的苦心，她們的愛心以及信心躍然於白紙黑字間，孩子的成就是她們最好的回報。

蕭啓煦弟兄的慕道班的故事，他列出無數慕道班運作的點子，真是有心人，難怪慕道班的成績是有目共睹，這篇就成了今後慕道班的運作手冊。鄭懿興姐妹的「人生有夢」，和黃發芳姐妹的「從聖經看天主的幽默」是兩篇發生在周遭，關於求天主的故事，任何意想而得不到的，都有可能成真，人生充滿了這種轉彎曲折的故事真太多了，有時候看起來很難，想起來很煩的事，在天主手中，輕而易舉地一一化解，回想起來真不可思議。

楊韓仙姐妹的「憂鬱症的靈性療法讀後感」，雖是讀凱薩琳·賀梅斯修女著作的讀書報告，但有著墨不少她自己過來人的經驗在其中，憂鬱症是一種可怕的病症，很多人不知自己已染病上身，光靠自己的意志並不能克服這頑疾，此文提供了這方面的知識。

最後我們有吳麥菁小朋友寫的「我最難忘的假期」，小朋友在美國能用中文寫作，是值得大書特書的成就，我們恭喜吳麥菁小朋友的父母和中文老師，也感謝天主，中華文化能在海外承傳。

我在此感謝諸位賜稿的弟兄姐妹們，使我們葡萄藤園地，蓬勃豐收，也謝謝讀友的愛護，在此敬祝大家聖誕快樂，新年大開鴻運。



Doggie's Wonderland Happier & Healthier Dogs	狗狗樂園 Daycare, Boarding Bathing & Shuttle www.DoggiesWonderland.com
Business Hours	
Mon – Fri 7:30am – 6:30pm	Sunday Boarding pickup/drop off only
Saturday 9:00am – 5:00pm	Between 9-10am or 4-5 pm
Plano Location: 505 Alma Drive Plano, Texas 75075 Tel: 972-881-1905 Across the street from Collin Creek Mall near SW corner of Alma & Plano Pkway	Coppell Location: 120 E. Bethel School Road Coppell, Texas 75019 Tel: 972-745-9100 4 miles away from DFW airport located on NE corner of S. Denton Tap & Bethel School
我們會將您消費的 25% 以您的名義奉獻給教堂	

神師的話——

將臨期永生幸福的期待

◆林育明神父

一年一度的將臨期又到了，熟悉教會禮儀的教友們都知道，將臨期第一主日，是教會「新」禮儀年度的開始，而將臨期第一主日對我個人也扮演了一個相當重要的日子。一個在我此生中永遠不會忘記也令我特別懷念的日子，因為就在這一天，我的信仰與天主的旨意結合，就如同將臨期第一主日，是教會新禮儀年度的開始一樣；我的人生也在這個日子裡，有了新的希望，新的目標及新的意義。

1978年將臨期的第一主日，下午3點鐘，我去拜訪鄉下一位老神父，這位老神父跟我說，我有聖召。當時對我而言什麼是聖召？我完全不明白，因為從來沒有接觸過這個名詞——在文革期間，一切的宗教活動都被禁止，天主教堂口也一一被關掉，大批神父、修女和修士們都被下放或坐牢。而這位老神父因為得了肺病，而得以回家勞改，讓我有機會偷偷地跑去探訪他。這是我第一次聽到聖召這個名詞，所以並沒特別的在意，但在回家的路上，自己的心中卻有著莫名的喜樂。現在再回頭看，這應是我聖召的開始。

天主的召叫，就像一粒小小的芥菜籽，雖然我不明白，但祂的帶領卻不因我的愚鈍而停止，反而在我的心中逐漸生根。在我的心思意念中，天主已佔據了我大半的生活，我開始會偷偷地過我自己的聖誕節，我告訴我家裡的兄弟姐妹，共產黨可以禁止大家過聖誕節，可是他們禁止不了耶穌來

的。

共產黨政府的人員聽了有點害怕。他們問：「你們真的看到耶穌來到你們中間嗎？」我說：「每年的聖誕節夜裡，在萬籟寂靜中，我都感覺到耶穌的來臨。但是現在文革已過，我們可以到城裡過節，聖誕夜變得熱鬧無比，我覺得很奇怪，許多人反而沒有感受到耶穌的來臨呢！」我們都知道，世界上有很多事情是禁止不了的，共產黨讓許多神父和修女修士進了監獄受了許多苦，但他們卻無法讓這些神父和修女、修士們放棄愛，因為他們只有一個願望：為愛成義，又有誰能阻止他們實現這個願望呢？因為無論在什麼樣的環境之下，他們都可以選擇為愛成義。

在我年輕的時候，雖然不能公開地參加彌撒聖祭，但我養成自己天天唸經祈禱的習慣，把一切都託付給天主，讓上主自由地安排祂手中的器皿。有一天，一位教友問我：「你是否想修道？」我問：「去哪裡修道呢？」這位教友說：「天主自然會有最好的安排。」從我自己的生活體驗中，我學習到只要我們努力做我們的本份工作，全心信靠天主，一切自然就會水到渠成，也許會因了我們的無知有些波折，但不斷地學習與耐心的等待，在天主的時間裡成就完美，這就是天主的計畫。

從那時起一直到我晉鐸為神父，整整經過了二十多年，這二十多年的經驗告訴我：認識基督福音，忠於天主的召叫，是一種「喜悅」和「自由」。只要我們能細心地聆聽天主的召叫，耐心地等待，認真地去做我們該做的工作，天主的聖意必定會成就的。

許多人都認為，真正的愉悅，是來自人生的意義及自我

價值的肯定和實現。如果我們做了一件自認為很有意義，很有價值的事，即使別人不知道，內心深處也早已飽享了喜樂與安慰。同樣地，我們去傳播福音就是一件喜樂的事。福音中到處都飄送著喜悅的花香，讓我們在傳播福音的同時，也經驗從世俗羈絆中得到釋放的心靈，安享天主賜的自由平安。祂不但向我們啓示了救贖的恩典，而且有著生命的意義和永生的希望。在真福八端裡就清楚的說明了，凡實踐基督聖訓的，必要得到安慰、飽飫、憐憫；更重要的是，他們要稱為天主的子女；要繼承天國。不但如此，耶穌更向他們說：你們歡樂吧，因為你們在天上的賞報是豐厚的！

從一九七八年到現在，我這二十多年聖召道路走的相當坎坷，充滿了艱苦挫折的十字架。但是，我曾經耐心地等待，不斷地祈禱與分辨，一步一步地做天主要我做的事，把福音傳給別人，我依靠聖經的啓示和天主的慈愛照顧，得到力量，繼續走在信仰的道路上努力向前。因為耶穌基督，祂帶給人的是：真正的喜悅和內心的平安與自由。

感謝天主，讓我有機會在這裡和大家分享天主愛的經驗，也希望我們大家要彼此勉勵，一步一步地認識天主給我們每一個人的聖召，耐心地等待，不斷的祈禱與分辨。隨從天主聖意召叫的人，一定會得到真正的喜樂平安與自由。

祝福大家在將臨期的四個主日之後，有一個非常平安、喜樂、安祥、幸福的聖誕節。



聖誕節之我見

◆許王瑞昌

聖誕節是歡欣鼓舞的日子，美國人舉國上下都很重視，基督徒更勝一籌，天主教舉行隆重的彌撒，普天同慶，因為天主賜下了祂的唯一聖子，來救贖世人。但是我們要注意祂的重點，祂為什麼屈尊就卑的降在寒冬的馬廄中，這是給人反思的問題？祂是神貧的榜樣，我們應該效法祂傳承祂的忠誠和大愛，於是我們現世的人，就要關心你身邊的人，老弱貧困，要雪中送炭，無須錦上添花，所以聖誕節把錢花在刀口上，幫助那些需要幫助的人，慰問那些無依無靠的人，為弱勢人們祈禱，關懷大地！

有感聖誕節愈來愈商業化，世俗不堪，吃喝玩樂，不知所為，我們基督徒雖然頗能自律自治，但因大環境所趨，難免不受影響，祈望我們受過聖神洗禮的諸位，都有天主所賜的恩典，那就是智慧、明達、和敬畏上主的心，能分辨是非，不但不會被惡劣的世俗所污染，反要去做地上的鹽，世上的光，達到酵母的功效，不辜負耶穌降世的大愛！

憶過去的聖誕節，我有一籬筐的話要說，可是女兒說，那已是老掉牙的事了不必贅言，心想言之有理，我寫那些如老太婆的裹腳布，又長又臭的文章，還會有誰去看呢？既然自己家的人都不欣賞，何況別人呢！收筆後我仍不忍丟下這段話，就簡略的記敘下來。移民來美，我老倆口懷念老友，每逢聖誕節寫張卡祝賀問候，是禮之常情，自覺是個很溫馨的事，於是每年到了十一月我們便開始寫聖誕卡，藉卡談點在美的生活，異地的見聞趣事，對方大多是我們共同的朋友，

老伴就代筆了，他鎮日伏案振書，不亦樂乎!

他走後，寫卡已減了大半，僅來卡才回，再說親友們也都老了，已到凋零的年歲，以後的消息不是老病住院，便是去世了，即使還健在，也很少動筆了。一通電話聊聊天皆大歡喜。當然我不會輕易放過機會，趁著聖誕節講些聖誕故事，也算是傳福音吧！

最後，我們虔誠祈求將再度來臨的救世主，赦免我們人類在大地造成的各種罪惡，而遭天災人禍；更祈求小耶穌將和平撫慰兄弟姊妹的心，常以平心靜氣去深思、捐棄嫌隙，使我們每次領禱的聖體聖血時可以心安理得。敬祝大家聖誕節快樂，心、身、靈健康。天主降福。阿門。



白冷之星

◆楊漪婷

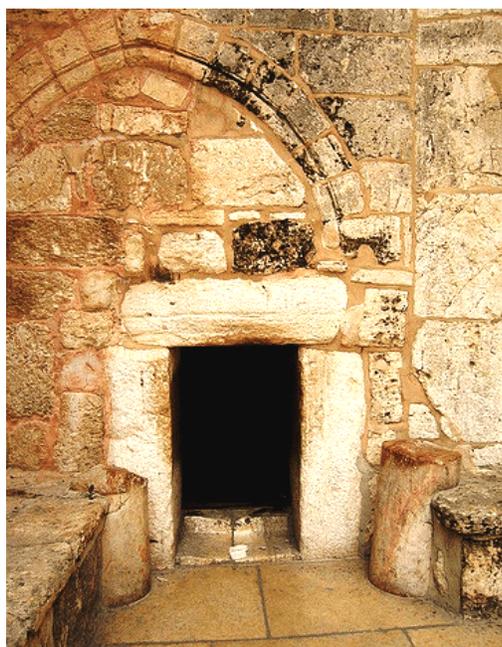
「若瑟因為是達味家族的人，也從加里肋亞納匝肋城，上猶大名叫白冷的達味城去，好同自己已懷孕的聘妻瑪利亞去登記。他們在那裡的時候，她分娩的日期滿了，便生了她的頭胎男兒，用襁褓裹起，放在馬槽裏，因為在客棧中為他們沒有地方。」（路加福音：二 4-7）

白冷(伯利恆 Bethlehem)在耶路撒冷以南約十公里處，位於約旦河西岸(即高度爭議性的 West Bank)，現屬於巴勒斯坦。白冷小城，有著輝煌的歷史。這裡是耶穌的誕生地，因此白冷對於基督徒來說，是聖地中的聖地。聖經上又稱為「厄弗辣大」。又因為是達味王(King David of Israel)的出生地和被立為以色列國王之地，亦稱達味城，對以色列猶太人也有特殊意義。在天主的安排中，這一小城，卻成為默西亞的誕生地。舊約記載米該亞先知早在耶穌出生前幾百年即預言：

「厄弗辣大白冷！你在猶大群邑中雖是最小的，但是將由你為我生出一位統治以色列的人，他的來歷源自亙古，遠自永遠的時代。」(小先知書：米該亞五-1)

今年秋天的以色列之行，除了聖城耶路撒冷及納匝肋，舉世聞名的古城白冷也不能錯過。我們一行數人，在濛濛細雨中從耶路撒冷直奔白冷。同車有一對來自墨西哥的夫妻，和兩個德國人。從以色列到巴勒斯坦要經過檢查站，雙方居民不能自由通行。白冷因在巴勒斯坦地區，雖和耶路撒冷緊緊相鄰，卻以圍牆隔開。小小一個地區，卻因政治、種族、

宗教等原因，分得四分五裂。我們在檢查站之前必須下車，徒步通過類似海關的檢查站。當時除了我們同車之人，空蕩蕩的檢查站內沒有任何過境者。進入巴勒斯坦再換當地車及司機。白冷的出租車較為陳舊，安靜的街道和熱鬧的耶路撒冷明顯不同，西伯來文不復可見，街頭只見阿拉伯文及少數英文。在以色列，重要公共標誌(如高速公路)都以三種語言標示：希伯來文、阿拉伯文和英文。白冷城感覺非常冷清蕭條，飄著細雨的街上幾乎不見遊客及行人。



謙卑之門

耶穌聖誕大殿(Church of the Nativity)位於白冷市馬槽廣場，是世界上仍在使用最古老的教堂。教堂非常大，但正門卻很矮小，只有 120 公分高，必須彎腰才能進出，稱為「謙卑之門」(Door of Humility)。當初十字軍佔領白冷和耶路撒冷後，為阻止阿拉伯人及他們的座騎闖入教堂，將原有入口縮小。這樣的設計日後卻產生更深一層意義，凡

進入耶穌聖殿之人，都必須彎腰屈膝，承認自己在主耶穌前的卑微。進入大殿後，才發現擠滿了人，和街頭冷清形成對比，原來遊客和朝聖者都在這裡。大殿建在耶穌出生的地點之上，最初是公元四世紀君士坦丁大帝的母親 St. Helena 找到耶穌誕生之地後所建，其後毀於撒瑪利亞人動亂。現在的

大殿是六世紀拜占庭皇帝在原址上重建的。波斯人於公元 614 年入侵聖地，毀壞所有教堂，但此教堂逃過一劫。據說原因是波斯人看到教堂外面的門上，以及堂內地上馬賽克畫著三位身穿波斯服飾，朝拜聖嬰的東方賢士。千百年來，為爭奪教堂的擁有和管理權，曾發生許多流血衝突。爭奪的結果，聖誕大殿目前由羅馬天主教、希臘東正教和亞美尼亞東正教共同管理。不同的角落分配給不同教會：主要正殿和耶穌誕生洞窟內的白冷之星祭台，屬於希臘東正教；亞美尼亞正教擁有左側的走廊和附近區域；羅馬天主教只擁有洞窟內的馬槽祭台和對面東方賢士祭台附近區域。幾世紀來，教堂周圍又增加了幾個小堂和修院，旁邊較新屬於天主教的聖凱瑟琳教堂（Church of St. Catherin），則是方濟會十九世紀時修建的。十四世紀時，方濟會士來到白冷。幾百年來，方濟會士為保護天主教在此權益(包括附近修院)，面臨許多困難，還要保護此地基督徒抵抗暴力的侵擾。直到今日，方濟會士仍堅守在此守護聖地，實在值得尊敬。

由於各教派對耶穌誕生日日期認知的差異，及遵循歷法的不同，白冷的聖誕儀式在不同的日期以不同的語言舉行：羅馬天主教在 12 月 24-25 日慶祝；希臘東正教、科普特正教、敘利亞正教在 1 月 6-7 日慶祝；亞美尼亞正教在 1 月 18-19 日慶祝。由於正殿屬於希臘東正教，天主教聖誕彌撒則在旁邊的聖凱瑟琳教堂舉行。其實耶穌生於那一天並不重要，重要的是默西亞的降生，給世人帶來新生救贖的希望，給痛苦的人帶來安慰，並給世界帶來和平的訊息。

耶穌誕生之地位於正殿下的洞窟。洞窟內有一座屬於希臘東正教的祭台，祭台下就是耶穌誕生之地。此處用一顆十四個光芒的中空銀質大星所標誌。銀星中間一圈刻以拉丁

文： Hic de Virgine Maria a Jesus Christus natus est(耶穌基督在此經由童貞瑪利亞誕生)。代表耶穌出生的白冷之星有十四個光芒，耶穌受難苦路（Via Dolorosa）也有十四站。為何都是十四？一說此數字對猶太人有特殊的歷史意義；從亞巴郎(Abraham)到達味(David)有十四代，從達味到遷至巴比倫也有十四代，從遷至巴比倫至耶穌又有十四代。



通往耶穌誕生洞窟的石梯

白冷之星上方懸掛着十五盞屬於不同教派的油燈，日夜不熄的照亮這神聖的角落。十五盞燈中，六盞屬於希臘正教，五盞屬於亞美尼亞正教，四盞屬於羅馬天主教。旁邊另一小祭台，則是瑪利亞放置耶穌的馬槽遺址，由羅馬天主教官轄。由於朝聖人數太多，我們等了約一小時才進入耶穌誕生的洞窟。洞窟非常狹小，一次最多僅能容納十幾人。由狹窄的石梯下去時，有一比我們早進去的神父正恭敬的唱着聖歌。由於標誌耶穌出生地點的十四光芒銀星在祭台下，要屈

身跪下才能觸摸到。這樣的安排，和必須彎腰才能進入的謙卑之門，似乎都象徵世人要先承認自己的卑微渺小，才能進入天主的聖殿。



標誌耶穌出生地點的白冷十四光芒銀星



聖凱瑟琳聖堂

另外值得一提的是，聖經學者熱羅尼莫(St. Jerome Doctor of the Church)在西元 384 年定居白冷時，完成將新舊約翻成拉丁文譯本 (Vulgate) 的龐大工作。Vulgate 聖經是天主教會內最有權威的拉丁文聖經譯本。紀念他的「聖熱羅尼莫堂」就在聖凱瑟琳聖堂的下方。

文化歷史學者曾列出十個必看的世界瀕危文化遺產，每一個都蘊含偉大的文化歷史意義，但因為人為或自然因素，已岌岌可危。位於白冷的耶穌聖誕大殿也在內，被列為十個

必看的瀕危文化遺產之一。一千多年來，這座飽經滄桑的教堂歷經無數政權更替，戰火衝擊。最近一次是 2002 年巴勒斯坦武裝份子曾藏在教堂裡面，和外面的以色列士兵交戰幾個星期。教堂內各教派修士也被圍困，教堂亦受到嚴重毀損。

同是基督徒的各教派，在聖誕教堂內為爭權益，常不能和睦相處；教堂外的大環境，更是種族宗教複雜；基督徒、猶太教、伊斯蘭教，衝突嚴重。舊約創世紀記載，猶太人(依撒格 Isaac 的後裔)和伊斯蘭教阿拉伯人(依市瑪耳 Ishmael 的後裔)本是同父異母的兄弟，雖然 Ishmael 不是天主本意所賜，但都是亞巴郎的兒子，同一根源，千年來卻水火不容。這都是人不容異己，互相猜疑敵視的結果。教宗本篤十六世今年五月曾拜訪聖地，並在白冷的馬槽廣場舉行彌撒。教宗希望聖地的基督徒、猶太教和伊斯蘭教之間能和睦相處。並呼籲不要再流血，不要再交戰！

身為基督徒，在慶祝聖誕之時，更是應為聖城及世界和平祈禱。並反省自己，有沒有追隨基督，活出「奉獻」「關懷」的生命意義。



近教堂

酒席、和菜、同鄉麵、北京烤鴨

康家園

15TH ST	Church
14TH ST	Mr. Wok
I - 75	Jupiter
PLANO PKWY	Los Rios
Highway 190	

(972)881-1888

2600 E 14th Steet at Jupiter Rd.
(1/2 block east of Jupiter)
East Plano

Business Hours
Mon-Sat 11:00am—10:00pm
Closed Sunday

女兒雙雙

◆王雅嫻

寫在她 18 歲生日前夕，憑良心講我滿以她為傲的。我年輕時不敢講的話，她敢講；我年輕時不敢做的事，她敢做。回想當時我們在禮教和道德的約束下，「沉默是金」、「得饒人處且饒人」的觀念，彷彿永遠都處在被動、被牽制的局勢。從小被父母安排，上學被老師安排，走入社會被老闆安排。直到結婚以後到了美國，老公從不告訴我“**Yes**”或“**No**”；他替我分析，並給我少許建議，這也就是他教導孩子們的方式，並替女兒鋪下了日後獨立的個性。

自小可以看出她非「善類」，20 顆乳牙沒花過我一毛錢進牙醫診所，全由她自己拔掉。長她四歲的兒子早就給她忠告，將來兩種職業最適合她——醫生或是律師。小學二年級時，因為嫌別的小朋友「笨」，她被老師處罰一個人坐在牆角，每個星期老師給她機會認錯，則可搬回原位，而她堅持自己沒錯，獨自一人坐牆角直到整個學期結束。中學有一次考試低於八十，我給她兩個選擇：一是到下一個 report card 來之前不許看電視，二是打三大板。她連考慮都沒考慮，伸手讓我打。我氣極了，三板子打完，她面無表情，一滴淚也沒滴；我倒是哭得淅瀝嘩啦的。現在回想起來，這孩子從小就不太哭，而且很能堅持原則，又很有主張。

她一直想養狗，但我怕新鮮期一過，日後成了我的累贅，所以遲遲不答應。拖了快一年，有天無意在越南超市看見小鴨子出售，我靈機一動，買了四隻小乳鴨交給她，要她每天兩次，上學前和放學後餵鴨換水，心想這下她可要知難

而退不再煩我。但第二天一早 6:30，我們一家尚未起床，她已拿了剩飯加菜葉一個人開始餵鴨換水，一天兩次。一星期、兩星期，包括週末假日，直到四隻黃毛鴨換毛成了三隻白鴨、一隻黑鴨，我們才把四隻大鴨子帶到 Bob Woodruff Park 放生。當然，接著狗就進了我們家門。

在 Bomen Middle School 七年級的時候，有個同學偷了她的皮包，她可以一個一個同學追問，提供所有可靠線索，直到最後老師將皮包找到還給她，也同時警告她不得再為此事進她辦公室。九、十年級在 Williams High School 是她最不如意的兩年。她愛排球，可以拼了命去救球、去作球，常在練習時造成手傷、腳傷，卻因為不滿意教練的列隊方式，整整一個季節坐冷板凳；雖然教練不讓她上場，但她每一場球總是穿戴整齊，準時到場。很不幸 Williams High School 那年真是場場敗北。她好強不認輸的個性也著實讓她吃了不少苦與虧，我很心痛，但卻幫不上忙。從小學二年級起，我沒有叫過她起床，學校任何與藝術、音樂有關的功課，她永遠第一個交卷。去年 Plano East Senior High School 網球 Banquet，她就一人接下籌劃、安排，最後圓滿完成。

我知道這孩子會很早離開我，她獨立、自主、好勝。連 2008 年復活節受洗，她都自己決定；因為沒有準備好所以叫停，並叫所有人不要 push 她。同時也有排斥上教堂的傾向，我唯一能做的就是祈禱，但中間曾發生她忽然告訴我：「媽媽，我要 Baptized。」我知道事出有因，因為她很少改變決定，經我旁敲側擊、左猜右問，才知因為她沒有受洗，所以她不能上台領答唱詠。我和她爸爸都分析給她聽，基督徒的受洗不可以與天主有任何交換條件，必須誠心誠意發自內心的渴望成為一個基督徒，而不是為了某種利益。就這樣一等

又過了一年。

今年暑假是她自出生以來第一次返台，參加由僑委會主辦紅十字會協辦的海外華裔青年志工營，也是她單獨離家最久的一次。我沒有送她去機場，只在出發前一晚交給她一個十字架，要她隨身攜帶。然後自己做了一次很誠心的祈禱，我將她完全交託給天主，懇請天主保護她、照顧她。我了解孩子離家是長大的第一步，感謝天主，這孩子一直與我非常親近，不論放學、打球、逛街，總記得打電話告訴我一聲。只是怎麼好像昨天才從嬰兒室把她抱回家，今天就已經 18 歲了。上個月考完 SAT 和 ACT 申請了六個大學，其中有兩所天主教大學，我感到很安慰，但卻又忍不住問她一聲：「妹妹，你決定明年受洗了嗎？」她的回答仍是“Mom, don't worry, I know what I'm doing.”



分 享

◆雅 芳

這些年來在彌撒中唸信德禱文的時刻，已習慣要拿出經本給小兒子看著唸，總覺得他還小，凡事都善待他，寵愛他，陪伴他。彌撒中的一切禮儀，我都要求三個孩子要一起回覆，因一切都是恩寵時刻，好天主的親臨時刻。天主藉著在聖事中祝福我們。「蒙召來赴盛宴的人是有福的」。

記得在一個主日聖祭中唸信經時刻又來到，我馬上拿起經本翻開尋找經文要給小兒子頌唸，放在他眼前並指著祈禱文，兒子回答了我一聲：『媽，不用了，我已經會唸了，也會背了。』我回問他：『真的呀？你好棒，長大了，那你要唸出來，大聲的唸給天主聽喔！』心裏萬分感謝天主，我那小小寶貝兒子長大了。

每天早晚提醒叮嚀著三個孩子祈禱了嗎？提醒著他們自己要與天主建立起關係，把自己的喜怒哀樂，害怕擔心都跟天主分享。好天主最喜歡聽孩子祈禱了。孩子們純真可愛，我邀請他們讓天主來成為生活的主。小兒子的祈禱好可愛，每天早上去學校的路程都自己祈禱『請天主來降今天，降福今天在學校的一切，降福全家。』全家人的名字連阿公阿媽都唸一遍，偶爾也聽到他在為其他小朋友或小朋友的家人代禱，有次聽到小朋友的媽媽腳斷了，他在為她代禱。到了晚上時，他的祈禱又換成『謝謝天主祝福了今天，今天所有的一切，**night, night**。』我每天聽了他的這些祈禱聲都好享受，相信天主與我一樣，甜蜜地享受孩子們的童言童語。

有天上主日的路上，問了孩子們信仰上的問題，問他們為何每次主日彌撒中我們一定要唸「信經禱文」呢？孩子

說，因為神父每次都叫我們唸呀…。那你們是否知道唸信經禱文是什麼意義？他們三個一起誦念『我信唯一的天主，全能的聖父，天地萬物…』唸完我回應他們『好好聽，謝謝。』便與他們分享何謂信經及教會的教導，彌撒中的各種禮儀，或信經在彌撒中重要的教義，每一句子都好美，好有聖寵。在彌撒裡福音後唸信經是對天主、教會、及信仰重發信念，再次承諾及誓願遵守教會一切教導的信仰。

天主是萬物的創造者，我們因著聖神降孕的聖子耶穌而得救恩，天主將這一切藉祂聖子的苦難救贖了我們，而我們因耶穌基督藉宗徒傳下來的教會及教導，去遵守、去學習，藉以成長走向天主。

特別提醒這一句，我信唯一、至聖、至公、從宗徒傳下來的教會。所謂的羅馬天主教會，由伯多祿宗徒傳下，這個教會包括其中一切信仰的教導、規矩，教會都邀請我們教友需遵守，例如遵守主日，參與主日彌撒聖祭、和好聖事、恭敬天主、遵守天主十誡，服從神長、友愛待人等…。這一切就是每次我們在彌撒中對天主、對教友、對信仰重申信念的意義。在遵守及服從教會的教導中，使信望愛同時能成長。

而主日一定要上教堂參與彌撒。我們選擇了在天主教裡領洗歸於基督名下，那我們也一定要為自己的選擇負責。教會的教導及規定，讓我們自己負責成為天主的好教友。別愛去不去，不管你有什麼原因，更別因要去遊玩，而錯過主日上教堂，天主在聖堂中等待你，等待你前來，祂要祝福你。當你前去恭領聖體時，耶穌要將祂自身給予你，這是天人合一的恩寵時刻。在傳統教會法典條文，錯過主日彌撒或沒望全臺彌撒需去辦告解，下次才能前去領受聖體。教會的教導是為幫助我們全人的得救。每次重發信德是對天主再次的承

諾，信祂、信祂藉宗徒傳下來的一切。如果我們只是口頭上說我信、或只是唸那禱文，而不去實行，那就不對了。要在天主內堅定信仰，而天主不希望我們隨便發誓願，尤其是在神聖的彌撒中，天主的面前。因著信仰在彌撒中會晤天主，那我們的信仰就成了美麗的珍珠。

有天你們也會長大為人父母，請將這一切銘記在心，也教導你們的孩子或家人朋友，將我們這美麗可貴的信仰傳承分享下去，一切當中總別忘記天主，天主在聖堂等待你，更記得來赴聖宴的人是有福的。別因種種理由離開了教會、離開了團體、離開了那愛你的天主。信仰是要經得起考驗的，在信仰中奔向天主，別忘了信仰是爲了讓我們的身心靈更自由，更平安，因一切有祂的臨在與愛，你們會因天主而幸福的，生命也會因有天主而更美麗。所以媽媽的分享及叮嚀，別忘了每次主日你們對天主重發的信念喔！我信唯一的天主…

尼西亞信經

我信唯一的天主，全能的聖父，天地萬物，無論有形無形，都是祂所創造的。

我信唯一的主、耶穌基督、天主的獨生子。祂在萬世之前，由聖父所生。祂是出自天主的天主，出自光明的光明，出自真天主的真天主。祂是聖父所生，而非聖父所造，與聖父同性同體，萬物是藉著祂而造成的。祂爲了我們人類，並爲了我們的得救，從天降下。祂因聖神由童貞瑪利亞取得肉軀，而成爲人。祂在般雀比拉多執政時，爲我們被釘在十字架上，受難而被埋葬。祂正如聖經所載，第三日復活了。祂

升了天，坐在聖父的右邊。祂還要光榮地降來，審判生者死者，祂的神國萬世無疆。

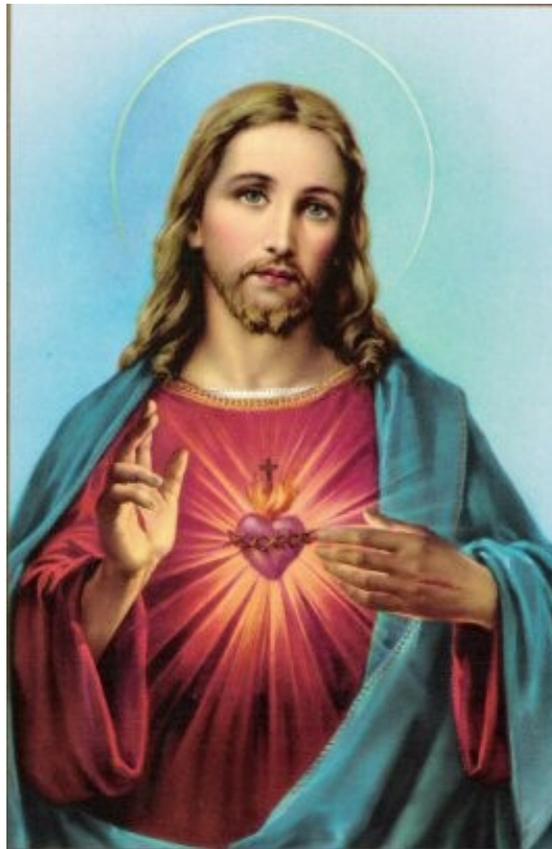
我信聖神，祂是主及賦予生命者，由聖父聖子所共發。祂和聖父聖子，同受欽崇，同享光榮，祂曾藉先知們發言。

我信唯一、至聖、至公、從宗徒傳下來的教會。

我承認赦罪的聖洗，只有一個。

我期待死人的復活，及來世的生命。

阿們。



慕道班的故事(續)

◆蕭啓煦

上一回慕道班的故事講到我如何開始參加慕道班擔任講員，現在要講的是我如何接下慕道班組長和感受到天主的恩典。

當我的學長張新泰要我接下慕道班的工作時，想也不想當場就回了他一句：「學長，你別跟我開玩笑了。」我為什麼不接這份工作呢？因為我害怕，害怕什麼呢？1、自己的根基不夠，對信理教義一竅不通，老實說，我雖然十歲就領洗，但是對五餅二魚的奇蹟是幾年前回到耶穌聖心堂之後才知道的。2、如果接下慕道班對我的心理上的負擔是很大的，就像是一艘沒有舵的船航行在風雨交加的茫茫大海中，沒有依靠，沒有可以尋求幫助的感覺。3、不想沾鍋一來教堂望彌撒就好，讓我做事，只要是我能力可以就幫，其它的我就敬謝不敏。

最終我還是接下了這份工作，最大的轉變是發生在去以色列朝聖時。三年前跟著林思川神父一同到了聖地去朝聖，當時沒有碰上什麼奇蹟或發生什麼奇異的故事，但是心裏老是有一股意念湧出，並不是很直接地要我接慕道班的工作，而是一種應該為天主做點事的感覺，而且越到朝聖後期這種感覺就越明顯，當然，為天主做事最重要的就是傳福音了。

在我去以色列朝聖以前就已經在慕道班擔任講員了，多少參與了一些慕道班的會議，朝聖之旅回來以後在我心中居然產生許多要如何運作慕道班的構思與方案，這個時候的召

叫已經很明顯了，就答應學長接下慕道班的工作了。

慕道班最重要的就是傳福音，但是人的來源是個大問題，天主教與基督教的牧羊方式，一個是姜太公釣魚—願者上鉤，一個是積極進取，不放過每一個機會。每年慕道友的來源除了靠李雪姊的撒網和少數教友的引導外，都是天主送來的。艾神父說的好：我們教友為什麼不會很主動地邀請週遭的親朋好友來參加道理班呢？是因為我們的民族性——不想太強迫外教人信教，因為怕從此以後他們和自己的關係搞壞了，避免日後相見時的尷尬。

所以我就想了一個比較消極的點子，人做不到的求天主來幫我們；我就利用艾神父教的方法，在聖神降臨節的時候讓教友把週遭還沒有相信主的親朋好友的名字寫下來，投入一個箱子裡，奉獻給天主，讓教友們常常為他們祈禱，因為我們為他們祈禱天主必會聆聽，也會轉而垂顧這些人，不時光照啓示他們，也許一年，也許十年，天主必會幫助我們帶他們進來。

天主教與基督教準備領洗的過程有一些不太相同，在基督教可以在聽過證道之後只要決志，就可以接受領洗；天主教百分之九十九必須經過慕道班，既然是個班那就要有師資；過去五年來慕道班大概都是靠新泰兄、念祖兄和阿雪姊教課，我認為這不是長久之計，便到處去邀請我比較熟識的教友來擔任講員，另一方面我開始收集課程的教材，包含到網路上尋找，但是有很多都是基督教的材料，爲了不讓教友和慕道友感到混淆，還必須小心的篩選，有的時候看到其它天主教堂區的網站上也有慕道班的連結，很高興的進去想抓資料，但是很多只是連結而已，內容卻是空的。

雖然如此我也不死心，外面抓不到就從裡面建立，開始要求講員們在上課前一週把上課的綱要或是 power point 給我，我就著手建立該課程的摘要和附錄，附錄部份主要是介紹課程內容裡會提到的一些天主教的名詞，如默西亞、法利賽人、大司祭等等，讓每個人讀了都能了解我們在講什麼。除此之外，還把課程全程錄影，轉製成 D V D，這有二個用意，第一是讓慕道友因故無法來上課時，可以藉著看 D V D 補課，第二是爲了以後慕道班的師資訓練，讓講員有參考的依據，不讓他們有無從下手的感覺；因爲我不會永遠擔任慕道班的工作，我希望在我手上能建立一個制度，讓接手的人能有所依據，而能發揚光大；天地會過去，只有主的話不會過去。

在從事慕道班的同時，也感受到教友們的可愛與可敬，教友們心裡頭都很清楚宣揚福音是自己很重要的責任與使命，但是天主給的塔冷通每個人都不同，有的人很會講，但是也有人笨嘴結舌的。所以有的教友婉拒了擔任講員的工作，理由很簡單，是因爲他們跟我以前一樣會感到害怕，認爲這是一件很難的工作；自己對教義道理的了解都不夠了，連怎麼下手找資料都不知道，還談什麼對外教人傳喜訊？這也就是爲什麼我要建立課程資料庫的原因。

這些教友雖然婉拒了講員的工作，卻願意去做別的工作來服事天主，例如擔任陪伴員，點心製作等等，慕道友在慕道的過程中需要陪伴員來陪伴他們，陪伴員要陪他們上課，打電話關心及通知慕道友相關的教區訊息；慕道友決定領洗之後，就要從這些陪伴員之中選擇一位當他們的代父母。我這個惡組長還規定代父母們在慕道友領洗後的半年內，參加彌撒聖祭時都要陪坐在他們身旁，幫助他們了解彌撒，真正

參與了天人合一的感恩祭。

在我接手的第一年慕道班，我就感受到了天主的恩典，一般而言，慕道友在歡迎禮之後如果不願意領洗，就不會再出現了，而去年到了歡迎禮之前，我估算大概只有三位慕道友會領洗，另外幾位心志都還不確定；我心想三個就三個吧，我盡力了，天主，祢看著辦吧！歡迎禮前我要求小組成員做了一個九日敬禮，到了歡迎禮那天，六個慕道友全部都來了，感謝天主！

經過祖琪姊的提醒，還小上加一，多了一個慕道友上課時帶來的小女兒，經過貞妮全家對她九個月的照顧，七歲小女孩也跟著媽媽一起領洗，所以只要天主願意有什麼不能成就呢？

復活節前夕守夜禮，慕道友們完成了他們靈命的終身大事，我也鬆了一口氣，但是有一股感覺又從心頭湧出。「難道就是這樣嗎？這樣就算完成了嗎？」左思右量我覺得好像我少做了一件事，是什麼事呢？我又不知道。第二天復活節彌撒完了，天主就藉著一位新領洗的教友的口告訴了我。

他說他覺得在當天的彌撒中他感到很孤獨，很冷冽，沒有人理他。他的代父因為是大彌撒的緣故，必須在聖詠團唱歌，剩下他一個人也不知道彌撒到底進行到哪裡了？自己應該要做些什麼？他很徬徨，很無助；讓他有一種很想離開教堂的感覺。

這一說讓我恍然大悟了，讓我們回首看看，過去幾年來領洗的新教友，常常進教堂望彌撒的有多少？比例高嗎？這讓我體會到一點，信德的培養是需要時間的，而培養的階段

更需要人的陪伴，以我自己為例，我是個信德很淺的教友，在十八歲以後就沒有再進堂，一直到我三十六歲，我連我的代父是誰都不知道，領洗完後，好像就再沒有聯絡過了。

因此，我決定再利用慕道組的資源盡我最大的努力陪伴這些新教友，緊急地安排了三個月的四次課程，我希望能把所有教堂的資源都用上，包含人脈，禮儀，彌撒等等，只希望新教友能多認識一些其它的教友而不是只侷限在慕道班的環境中，在眾多的教友中找到志同道合的人一起共修，培養信德。

在第一次額外的課程裡，我重新安排了彌撒這堂課，雖然慕道友曾經上過這堂課，但是他們沒有真正參加過彌撒，上課也是有聽沒有懂；所以第一次的課程安排在領洗後一個月，讓他們至少參加過幾台彌撒了，代父母也陪在身旁參加彌撒幾週了，多多少少有了一些印象了。再印製了一份彌撒禮儀的程序表送給每個人，再一次重新講述如何參與彌撒及彌撒的意義為何，因為我們的恩寵都是來自耶穌親獻的感恩祭，所以彌撒是非要讓他們了解並重視的，可以說是重點中的重點教育，對此，所得到的回饋也是很正面的。

也爲了讓新教友能認識堂區，我也請了各組及善會代表來爲他們做了一個簡短的說明，希望幫助他們早日融入堂區的各项事工。另外，還帶領他們做了領洗後第一次的告解，不但讓他們了解和好聖事的程序，也讓他們有機會跟神父們談談，讓他們知道什麼是罪，至少他們以後不能說不知道如何辦告解而不去辦告解。額外的收獲還有讓一位代父母在領洗了十幾年沒有辦過告解的情形下，也趁機做了一次和好聖事。

每次新教友領洗後，堂區內相識的教友都會送他們一些小禮物，有很多都是玫瑰念珠，新教友反應說，拿了念珠也不會唸玫瑰經，只好收起來或是到處掛著，所以我們也利用這額外課程，仿效聖母軍的方式，發給眾人一張唸玫瑰經的小卡片，帶領著代父母和新教友一起唸完一串玫瑰經；讓新教友們有了唸玫瑰經的經驗，如此一來，聲稱自己不知道如何唸玫瑰經的理由也不成立了。

我從自己身上看到，人一旦離開了教會要再重回教會是很困難的，天主雖然仁慈，不時光照走在死蔭幽谷中的我，但是一照就是十八年，所幸我當時還年輕，還有機會回頭，如今年歲漸長，我的人生還能有幾個十八年呢？我今天承接了慕道班的工作，除了傳揚天主的福音外，我要更積極地讓聆聽了福音而相信天主的人，不會因為種種原因又離開祂，尤其是剛剛領洗的新教友，他們需要我們的陪伴，他們需要靈性的成長和信德的滋養，也許在陪伴共修的道路上，自己獲得的恩典更多呢！



人生有夢

◆鄭懿興

這是我的牙醫師，麥克·尼利醫師(Dr. Michael Neeley)的故事。

我跟麥克的認識是在 1999 年當我申請到貝勒牙醫學院 (Baylor College of Dentistry) 作口腔病理住院醫師第一年的時候。我的訓練課程之一是每星期有一天要作牙醫學生口腔檢查和診斷的指導老師。麥克當時是口腔公共衛生系的老師，每星期有兩天要作學生口腔檢查及診斷的老師，所以我們每星期會見一次面。第一次見面時，麥克問我：「你從那裏來？」我說：「我從臺灣來。」他說：「哦！我去過臺灣！」然後告訴我，他 1969 年時到過臺灣，當時他只有十八、九歲，報名參加越戰。他們的船在要去越南的路上（或海上）暫停臺灣三天。我告訴他，實在太抱歉了。當年我三歲，自己走路能到的地方很少，沒辦法認識他，他聽了大笑。在這個學校，知道臺灣在那裏的人不多，去過臺灣的人更少，我和麥克很快就是談得來的朋友。

那一年的聖誕節，我們診斷部門的大老闆在他家開聖誕節的宴會，我邀請麥克和麥克太太作我的客人一起去。聽說大老闆的太太以前是在歌劇院唱歌劇的職業演員，她會請大家一起唱聖誕節的歌。我當時不知那裏來的熱情，決定要帶我的吉他去助興。我又跟麥克商量，如果他能跟我一起唱中文版的「聖誕老人」，必能讓大家耳目一新。他很喜歡這主意，只是「聖誕老人」這歌前半部的歌詞，字又多又要唱很快，對不懂中文的老美，短期內要學會實在困難，所以我們決定他只要從「叮叮噹」的地方進來就可。我們表演得很成

功，連麥克的太太眼睛都睜得大大地說：「親愛的，我從不知道你會唱中文歌呢！」

麥克在學校待了兩、三年，因為他的私人診所病人越來越多，便辭去學校的工作。他的診所離我住的地方不遠，我就決定以後去他那裏作我的口腔保健。我第一次去他診所洗牙時，他很得意地介紹我給他的護士小姐和櫃檯小姐們認識，又告訴他們我們當年合唱「聖誕老人」是如何轟動全場，然後要我馬上再跟他合唱一次。我前面的詞已經忘記了，我們就從「叮叮噹，叮叮噹」開始，麥克唱得很快樂，所有的小姐們都聽得目瞪口呆。

這許多年來，我一直在麥克的診所看牙。剛開始的幾年他便告訴我，他發現常有頭痛或有偏頭痛的病人，當他們上下牙對咬時，額頭的左或右有特別的一、兩點會震動得特別厲害，這表示咬合力太強。他發現這兩點對下來的牙齒多半是小白齒，他只要把小白齒的咬合稍作調整，他會明顯感到那一、兩點的震動變弱，許多病人下次回診時也告訴他，他們的頭痛癥狀減輕了或變好了。所以麥克覺得，咬合不正應該是一些人頭痛的原因。他很想把這個發現寫出來發表，但不知道該如何寫出來，他似乎希望我能幫忙。我的專科是口腔顎顏面病理，我們的專業訓練包括所有頭頸部的疾病，卻沒有包括頭裏面的疾病。所以我對頭痛的成因和治療事實上所知極少（事實上我只知道可吃 Tylenol 和 Advil）。只好告訴他，我對這方面的文獻一無所知，可能沒辦法幫他寫這文章，但他可以找學校教咬合學的老師合作，他們可能知道較多。

接下來的幾次我去他診所時，他告訴我，他把他的研究心得投去一個專門討論頭痛的期刊被打回票，因為他不是

《頭痛學會》的會員，沒人認識他，他沒有頭痛專門訓練，文章中也沒有許多文獻支持他的理論。我可以理解這困難的程度，便建議他，也許我們可以把這文章寄去較不學術性的期刊吧，譬如《德州牙醫期刊》(Texas Dental Journal)。差不多過了一年，他告訴我，他終於把他的文章發表了，在一個牙科商業性的雜誌。他展示給我看又送我一份這雜誌。文章差不多占了一頁的四分之三，上面還有他的照片。我恭喜他，但看得出來他仍有遺憾。我們都會希望自己的研究心得被同行專業肯定，而不是只在為自己作廣告。

又過了一陣子，我去他診所洗牙時，他說他現在有一個想法。如果有一個機器可以測量咬合力或肌肉咀嚼力的話，就可證明是不是頭痛病人在小白齒那地方有承受特別強的咬合力。我突然想起學校某教授有這樣的機器，他也專門研究肌肉咀嚼力，便告訴麥克下次有機會來學校時我要介紹他認識這個人。沒過一、兩個月，麥克去隔壁的貝勒醫院捐血，順便來找我，我便帶他去找某教授。

半年前我再去洗牙時，麥克突然說，他要謝謝我。因為那個教授剛好認識另一個在德州大學阿靈頓分校的教授正在寫關於頭痛跟咬合不良關係的研究計劃，他正苦於找不到臨床病人來作研究。麥克別的沒有，就是有一堆病人。所以現在他是這阿靈頓教授申請國家衛生研究院(National Institute of Health)計劃的合作人，他終於有機會可以證明他的理論是否正確。然後他突然說：「你知道嗎？我相信這是天主的安排。我過去一年每天早晨六點去天主教堂祈禱，天主應允了我的祈求。」這有些突然，我不知道該說什麼。麥克見我呆在那裏他又說：「你不相信我會每天祈禱嗎？」我自己都沒有每天祈禱了，那會管別人有沒有每天祈禱呢？我趕緊說：

「我沒有這個意思。我知道你跟教會去過宏都拉斯義診過幾次，但我不知道你是天主教徒呢！」他說：「不，我不是。我信基督教。但基督教堂不會那麼早開門。只有天主教堂會 24 小時開放讓人進去祈禱。從中世紀到現在，全世界的天主堂都是如此，你難道不知道嗎？」真是慚愧呀！我真的不知道呢！麥克又說：「你知道城中心的瓜達魯沛天主堂嗎？」我當然知道了。那個教堂離我住的地方最近，我現在大部分都去那裏望彌撒了。他說：「那我要告訴你一個故事。你知道希爾頓連鎖旅館的創始人康瑞德·希爾頓（Conrad Hilton）嗎？」這個人沒發現過什麼疾病，我不知道。他說：「那你大概不知道他買下的第一個旅館是位在德州鄉下的一個小鎮叫做 Cisco。但第一個希爾頓高樓（high-rise）酒店旅館事實上是 1925 年在達拉斯建立的！」我不知道呢！但這名聲總比「那個甘迺迪總統被刺殺的地方」要好些。他說：「我知道這些，主要是因為我的爸爸是賣鞋子的商人，他常要去外地做生意。而他每次住旅館，都會把旅館裏任何可帶走的東西都帶回家，包括肥皂、洗髮精、乳液、聖經和旅館簡介，所以我看了不少旅館簡介。」他又說：「我小時候住在城中心附近，常在瓜達魯沛教堂後面的空地玩耍。我媽媽告訴我，康瑞德在達拉斯蓋了第一棟希爾頓高樓酒店後，他有這個夢想要建立一個旅館王國。他就每天清晨去瓜達魯沛教堂祈禱，最後他真的建立了全世界最大的連鎖旅館王國。我媽媽說，只要你誠心誠意跟天主祈求，祂就會應允你。」他變得有些嚴肅起來。「差不多一年前，我實在很沮喪。我的臨床觀察跟心得，那裏都不接受。我就決定每天早晨去我家附近的聖湯瑪斯教堂祈禱，然後再來診所開始我一天的工作。結果半年後你帶我去認識某教授，現在我已經走在要研究證明我的理論的路上，這些意想不到的發展，不是天主應允了我

的祈求嗎？」我其實真不知道麥克是如此認真在意這件事，且所有的挫折都沒有讓他放棄。我有些驚訝地問他：「麥克，這是你人生的夢想嗎？」麥克想了很久，然後說：「如果我剩下的人生有任何的夢想，就是這一個了。」我告訴他，我真的很高興他已在夢想成真的路上，一步步地邁進了。

現在年紀越大，越來越相信我們人生中碰到的人、經歷的事，也許並不全是偶然，也許這一切都是天主計劃中的一部分。在麥克的人生中，某個時間點上，我成為天主的工具，祂可以藉以完成祂想要完成的事。而在我的人生中，事實上也有許多人扮演類似的角色，讓我順利地走到今天這個人生點上。每個人的生命是如此緊密的和周遭的人相連結著，天主的計畫是如此奇妙複雜。我突然覺得感激，想起陳之藩先生也許也有類似的感覺吧，即便他大概不是天主教徒。「要感謝的人太多了，就感謝天吧！」



從聖經看天主的幽默

◆黃發芳

不知是誰說的:「天主教在每一個人的心目中的形象都是不同的。」有些人說祂是嚴父，有些人說祂是慈母。但天主教在我的心中更像個淘氣的頑童。就拿我當初求祂醫治我的身體來說吧，一路走來祂醫好了我這，醫好了那，簡直讓我歡欣鼓舞到不行，感謝讚美更是不在話下，誰知道一直到最後祂才讓我領悟到自己求的有問題，真是令我哭笑不得。所以，我更是時時提醒自己，千萬別亂求，否則難保祂逮到機會，不作怪才怪。

當時，我躺在地上不能動彈，眼珠狂轉可又完全無法制止，在幾次掙扎無效後，只得回到自己，我的眼前一片黑漆，卻在遙遠之處有一絲光亮，於是我問說：「天主教是祢嗎？如果真的是祢，那祢猜猜看我身上哪裡有問題？」祂說：『不可試探天主。』當場嚇得我老實回報：「好啦！我跟祢直說啦！我的中醫師跟我說我除了肺是好的，其他都很爛。」我想了一下又跟祂說：「我覺得要醫我這麼爛的身體可能很麻煩，乾脆給我換個身體可能比較容易些。」但我又想了一下，萬一祂給我換了個麻子臉，那可怎麼辦？於是，我又跟天主教商量：「算了，算了，我看還是用我這個身體吧！」。二十年過去了，天主教不但醫好我身體上的毛病，還把我當初根本不知道的心靈傷害也一併給醫好了。高興之餘，才發現我就是那個麻子臉（一臉亂七八糟的黑斑、老人斑、還有那過去長痘痘的疤痕，真是想到就要昏倒）。

話說，在撒慕爾紀上記載著：以色列人民幾次要求要天主教揀選一個君王來帶領以色列子民，(過去都是由先知或司祭

做以色列子民與天主之間的橋樑，他們的這項要求是擺明了要聽人的擺佈)，天主透過先知撒慕爾與以色列子民溝通，但最後在以色列子民的堅持要求下，只好答應為以色列揀選了他們的第一個國王撒烏耳，由先知撒慕爾為其傅油，可是被傅過油的撒烏耳其命運如何呢？

一生戰績傲群雄，大江南北走透透。憐惜肥美禽與獸，自作聰明背主命。

臨危亂腳忙獻祭，天主考驗豈兒戲。一關未過關關難，求神不應招魂來。

不思悔改求恕諒，自刎山上無救援。身首異處懸高牆，從此父子永為伴。

就在撒烏耳背命之後，天主廢棄了撒烏耳，另又親自揀選了 葉瑟的最小兒子達味，於是撒慕爾完成了他的最後使命一為達味傅油。而被撒慕爾傅油之後的達味，一生的功績又如何呢？

一石擊中巨人頭，揚名天下小英雄。眾人愛戴惹王嫉，幾番加害主護身。

逃亡流徙聚人心，修養生息世無爭。王懼地位引殺機，無辜司祭替死魂。

二放上主受傅者，宅心仁厚人稱揚。詩詞武功流萬世，邪淫當頭害忠良。

舉頭三尺有神明，罪祿後宮惹蕭牆。妻不貞來友欺朋，子不友來亂倫常。



教子無方毀天倫，白髮人哭吊逆子。子孫相殘何時了，爛好之最是達味。

達味還在世時，在納堂先知的算計下，讓巴特舍巴也就是撒羅滿的母親，到達味跟前告阿多尼雅稱王的狀，在加上納堂的適時配合，就這樣撒羅滿被達味立為他王位的唯一合法繼承人。最後，根據記載這位受萬民稱頌的撒羅滿，又如何呢？

新王上任三把火，斬兄嚇壞約阿布。排除異己不手軟，穩坐江山萬人仰。

天主寵愛智慧心，斷獄如神美名揚。遠近八方來朝臣，一生富貴享不盡。

建城造船造聖殿，功績偉大無人及。天下太平無大事，後宮妻妾滿天星。

沉迷女色忘祖訓，敬拜邪神惹天怒。外患內憂平地起，注定分裂種禍因。

晚年不保實可惜，人性弱點難為神。

以色列人民的堅持請求，要天主立君王來領導以色列人民，天主順了他們的意，給他們找了以色列子民中最優秀的人才，來帶領他們。但是這些優秀人才，最後都因背離天主的道路而被天主所離棄。以色列的歷史告訴後代，天主上主才是以色列的天主，人只會領人進入喪亡。我想如果以色列有這麼一個人，從起初一直活著看到這些結局，一定會很後悔當初的堅持，但可惜就，沒一個這樣的人存在。不過箴言及訓道篇的作者已從歷史中學到了教訓，他說：「總而言

之，你應敬畏天主，遵守祂的誡命，因為這是眾人的義務。因為天主對一切行為，連最隱秘的，不論好壞，都要一一審判。」

這讓我反省我們這些接受基督信仰的人，如果還沉迷在人的帶領，過著隨波逐流無意識的生活，豈不是辜負了天主派遣祂的聖子來救贖世人的一片美意嗎？

打破帝王出貴門，天主之子誕馬槽。天軍報喜驚牧人，牧人求證馬槽中。

木匠之子論出生，一生富貴不上身。特權功名如灰塵，天人所見相去遠。

三十三載人生路，受盡人間冷暖情。步走鄉野體民心，福音種子撒人間。

鞭撻荊冠紫袍衣，忍辱負重為世人。十字重擔遊街行，五殤長留為普渡。

十字架上獻活祭，架上七言表心跡。復活寫下救恩史，升天經典顯眾人。

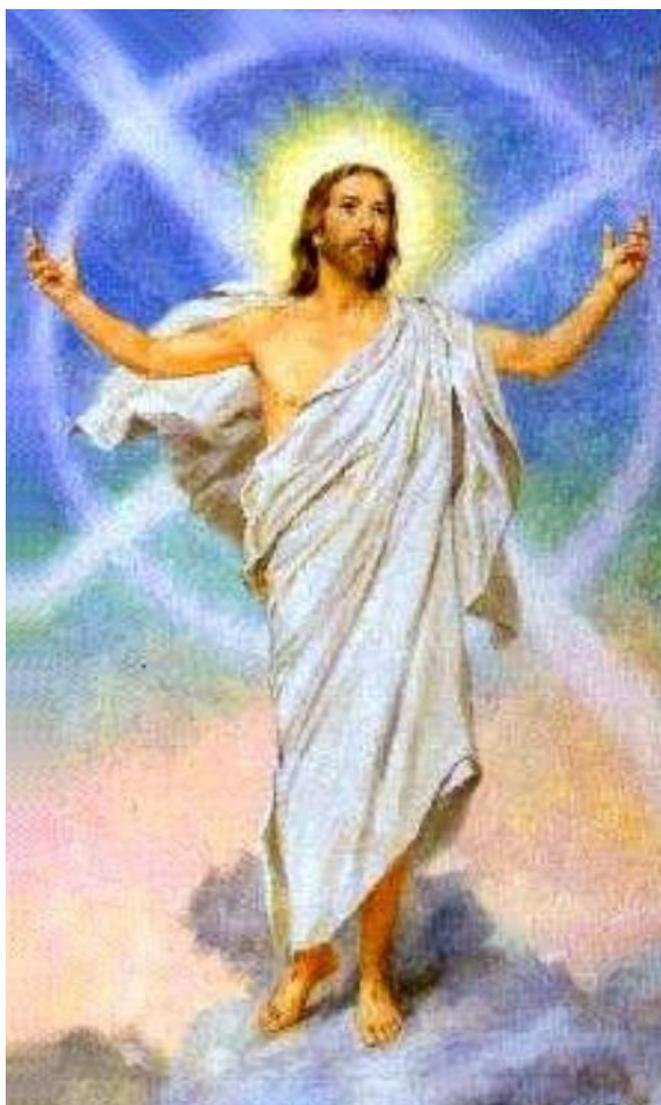
上意明白告訴你，天意豈會是人意。世間權勢轉眼過，榮華富貴擦身行。

悔改認錯領進門，平安相隨心如鏡。天主國度要爭取，幸福喜樂自然來。

種種作為出新意，不與世塵同污流。

經上不是說，你們求，但不知自己求的是什麼嗎？我們

以我們現世的價值觀出發，所思所言所做的一切行爲，都離不開這世界的價值觀，由此出發，我們真是不知自己在求什麼？或又如我一般，求是求但還要下指導棋，這種不放心的祈求就給了祂搗蛋的機會。從此，我學會交託、學會信任，讓以色列的天主做我的天主，祂就成了我的救援，我喜樂的泉源。現在我也學會做頑童，在麻臉上作文章幽祂一默。



憂鬱症的靈性療法讀後感

◆楊韓仙

憂鬱症的靈性療法一書，是凱薩琳·賀梅斯（Kathryn Hermes）修女的親身體驗。她把自己如何得此病及艱苦走出憂鬱的生活及在靈性上的經驗非常仔細又耐心地寫出。她是聖保祿修女會的修女。在她 20 幾歲時在一次去醫院做小手術之後四天，發生中風現象，後來雖然與中風搏鬥了許多年才恢復大部分的體力及協調能力，但她也從此與憂鬱症結了緣。此病在任何人身上都可能發生，小的、老的、事業成功的、失業的，有些人是病毒引起的，或生理失調引發而成的。

此書作者不是醫療人員，所以她強調不要看了本書就自我診斷，讓醫師或專業人士來做正確的診斷。她提供的是協助你或你的親友在與病奮鬥中的精神支持，及靈性上的療法，在與此病交戰的黑暗期，有作者的明燈指示，可以將痛苦減至最低，這是一本值得有需要的朋友去研讀的好書，也讓心理健康的朋友更深入地了解有憂鬱症的病友。筆者在十多年前也得此病，生活一團混亂，後經藥物及心理輔導才慢慢走出來，重拾正常的生活，但藥物仍繼續服用，不可任意停藥。平日生活上注意力較不易集中，記憶、認知力都受到一些影響，情緒也有時仍會波動，但只要不受太大的壓力或刺激，都還能平安渡過。我常常靈修，祈禱，這對我幫助很大。將生活上的不順遂告訴天主，讓天主做決定，心理負擔減輕不少。張博士的心理輔導也常為我看到自己的需要及自我價值。

作者將憂鬱症的特點描述如下：易情緒化，胸口發悶，對許多事失去興趣，體重忽增或驟降，睡眠不佳，無法專心，日子難熬，整日疲勞不堪等等。經常激動或愛哭，嚴重者有自殺的念頭。若自己或親友有上述症狀，須進一步去諮詢心理醫生，評估一下來確定是否是暫時的身心不適，或是真正得了憂鬱症，從而做合適的藥物治療及心理輔導。

一般人通常認為此症是心理因素造成；的確有一小部分是心理不平衡造成的。但絕大多數是生理因素造成。大腦中神經傳導物（neurotransmitters）的分泌不足導致此症的發生。有時是傳染病引起，有時是免疫系統或營養不良，都會影響腦中的化學反應。其他像荷爾蒙的失調及遺傳因素也會引起此症的發生，各種生活上的壓力過大或創傷事件都會使腦部的荷爾蒙分泌失調而走上憂鬱之途。

本書中作者的各项建議是做為輔助正規治療之用，並非只是照她的意見去做，而不向外尋求專業指導！她在每章之後都有祈禱建議，且向患者及陪伴者做不同訊息提供。使患者在實際生活上慢慢的調整過來，一步步地減少痛苦，邁向健康之路。作者強調，此症不可能靠自己的意志去趕走它，當專業醫師診斷後就要認真的看待此事；若是心理不承認就永遠不會好。接受事實正面迎戰，加上信仰、祈禱必能戰勝此病。平時生活中除了主日彌撒，多參加教會活動如查經班、關懷組、服侍工作等等。在信仰團體中，弟兄姐妹的友誼愛心是會接納病痛的人、創傷的心。因而能活出人性的新潛能—自我給予。使患者更快地恢復健康正常的生活。

也許讀者會疑慮讓患者去做服侍工作或關懷他人，不是給了太多的工作嗎？患者不是自身有病嗎？為什麼她有這個

建議？她分析給我們聽：因為患者在幫助別人中，可將心思、意念從自身的專注中轉移到別人身上，在看到別人的不幸而產生同情心、愛心。這是在治療憂鬱症病人的方法中，非常好的一種。其他如多與朋友接觸，參加有趣的活動，多運動、多感謝祈禱等等都可幫助患者漸漸恢復正常生活，將情緒安定下來。

本書後面的幾章，作者拿自己及朋友的案例把祈禱過程及和好聖事與讀者分享，提供非常寶貴的建議。患者務必對醫治過程有信心，承認自己的無能，不再照自己的方法要求奇蹟。當我們在接受自己的無能時，天主就開始在我們內心工作；我們越放棄掌控自己的生命，就越能和醫治我們的那一位多聯繫，痊癒的越快。

作者提出了不少甩開憂鬱症的方法：睡眠充足、飲食均衡、不飲酒及毒品，多曬太陽、多運動，定時服藥，切記不可任意停藥或減藥。一定要與醫生商量，才能調整藥物。在飲食方面，蛋白質的攝取量要充份，少吃代糖。常運動可直接影響情緒的正向提升，是腦內嗎啡的自然湧現。筆者已有十多年的運動習慣，做完運動後身心快樂，而且是會上癮的呢！真有如吃嗎啡一般。一旦建立了喜愛的運動之後，憂鬱症就離我遠去。（除非又受到身心的打擊。）

有一個例子是她的病友的心歷路程，從病友的患病之初如何去尋找心理治療師，靈修輔導（包括依納爵神操），祈求天主給她希望和醫治。病友在治療的過程中了解到一個很關鍵的事：認識自己，意識到自己是誰；在自己的人生裡要有自我的存在。這個觀念看似平常，誰不認識自己？但哪個自己是真正的本來真面目，必須以靜心、勇敢的態度來認識

真正的面目，作者引用了教父馬西莫（Maximus）的話來鼓勵我們：「透過天主的恩寵，人可以成為天主所是」，這是人的天主化，就可分享天主性。我們能從天主那裡獲得力量，走出殘缺的過去，進到嶄新的生命—那是愛天主、自己、眾人及一切受造物。

作者時時不忘鼓勵患者，她說不要忘記我們是受過洗的教徒，是天主聖三的居所，天主住在我們內。這是我們特別的恩寵。生活中任何無能之事，心靈的脆弱、痛苦或情緒失調，都不能大過復活的那一位，我們是復活的勝利之子！這是多麼令人振奮的話。我們把煩惱、無能為力之事及一切悲傷都給祂吧！祂是戰勝邪惡，生命力的泉源。讓我們在信仰中看到天主的恩寵。

僅以此簡文感謝天主的眷顧，張宏秀博士的輔導，和十多年前陳漢樑先生的指導，希望能對有需要的朋友，介紹一本有助身心健康的好書。



我最難忘的假期

◆吳麥菁(十五歲)

我最難忘的假期是去中國的黃山。黃山在中國的安徽省。我們坐了一個小時的飛機去黃山。黃山在全世界是一個很有名又漂亮的山，黃山有許多漂亮的地方，像猴子觀海和二百步雲梯。黃山還有許多地方很遠，會很累。

我們去年去黃山。我們到黃山下機後，先坐計程車再坐纜車去旅館。在旅館的房間裏休息一下。起來後，我們去看猴子觀海。那個地方叫猴子觀海因為有一個石頭像猴子，雲像海。雲很高又漂亮像花一樣。可是下來的時候，就累了。我就去睡覺。

天亮的時候，我就起來了。早上我們吃麵包。半個小時後，我們才出去。我們一定要爬二百步雲梯。好累！我哭了，因為太累了！三個小時後才到上面。

我最難忘的假期是去黃山。猴子觀海和二百步雲梯都是黃山的一部分。因為好玩，很累都是讓我難忘的原因。所以黃山是我的最難忘的假期。





藍大衛診所
Dr. David Allen
 Foundation Chiropractic
 主治:頭痛、坐骨神經痛、頸背痛、關節痛、運動受傷、肩肘扭傷、腰腿痛、手腳麻痺、失眠症、車禍後遺症
 2001N Collins #101, Richardson
 (972)889-8242 (國、台、英)



六福旅行社
U.S.A. GATEWAY TRAVEL
 4100 Spring Valley Rd., #202
 Dallas, TX 75244
 Tel: 972-960-2000
 1-800-878-2828



周恕同牙醫診所
Christie S. Lee D.D.S.
 General Dentistry
 1729 Analog Dr., Richardson
 預約電話
 (972)437-0200
 www.christieeedds.com



接送服務
 專門接送機場及其他服務：(24小時)
 1. 中、英、越、粵口語傳譯
 2. 達拉斯市區及郊區觀光服務
 3. 出差開會接送服務
 Tina 徐：972-740-5616
 Tony：972-740-6543



Solution-Focused Coaching
Teresa Chang Ph.D.
張宏秀
 婚姻家庭治療師 專業輔導員 陪伴您走過人生的低潮困境歡迎跨州諮詢
 預約：(972)509-8917



劉夢漣會計師事務所
Maria L. Chen
 CPA, MBA
 501 Industrial Dr. #101
 Richardson, TX 75081
 (972)699-0986



達福貸款公司
Evergreen Financial
 6616 Crestland
 Dallas TX 75252
 周雲子 Stacy Chou
 公司(972)248-6870



American General Life and Accident Insurance Company
美國人壽
 陳文珊 Suzanne Chen, LUTCF
 (469) 878-2178 Cell
www.qualityoflifeinsurance.com



31 冰淇淋店
Baskin Robbins
 6025 Royal lane Suite 105
 Dallas, TX 75230
 Tel: (214)368-3311



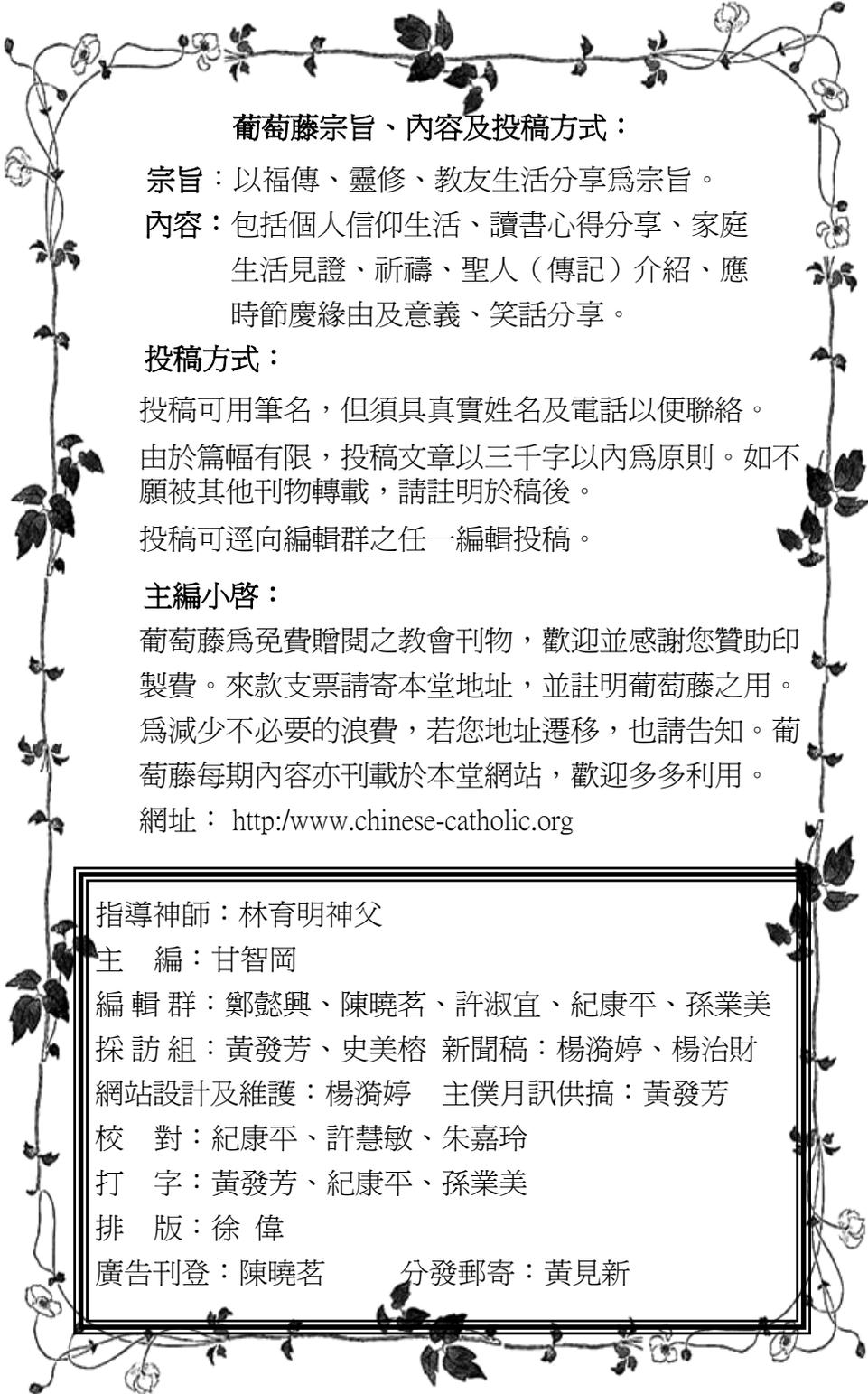
La Grace Café
 17950 Preston Rd.
 Dallas, TX 75252
 (972)733-7252



廣告刊登
 廣告每欄\$20 一期
 請洽：972-208-3734 陳曉茗



帝國汽車修護廠
 10% Off on All Labor (州檢除外)
 (972)205-9569 (國台英)
 附設照相服務
 專門照移民、護照、簽證



葡萄藤宗旨、內容及投稿方式：

宗旨：以福傳、靈修、教友生活分享為宗旨。

內容：包括個人信仰生活、讀書心得分享、家庭生活見證、祈禱、聖人（傳記）介紹、應時節慶緣由及意義、笑話分享。

投稿方式：

投稿可用筆名，但須具真實姓名及電話以便聯絡。

由於篇幅有限，投稿文章以三千字以內為原則。如不願被其他刊物轉載，請註明於稿後。

投稿可逕向編輯群之任一編輯投稿。

主編小啓：

葡萄藤為免費贈閱之教會刊物，歡迎並感謝您贊助印製費。來款支票請寄本堂地址，並註明葡萄藤之用。

為減少不必要的浪費，若您地址遷移，也請告知。葡萄藤每期內容亦刊載於本堂網站，歡迎多多利用。

網址：<http://www.chinese-catholic.org>

指導神師：林育明神父

主 編：甘智岡

編輯群：鄭懿興、陳曉茗、許淑宜、紀康平、孫業美

採訪組：黃發芳、史美榕 新聞稿：楊漪婷、楊治財

網站設計及維護：楊漪婷 主僕月訊供稿：黃發芳

校 對：紀康平、許慧敏、朱嘉玲

打 字：黃發芳、紀康平、孫業美

排 版：徐 偉

廣告刊登：陳曉茗 分發郵寄：黃見新



中華天主教耶穌聖心堂

Sacred Heart of Jesus Chinese Parish

4201 E. 14 St.

Plano , TX 75074

(972)516-8500